

Turinys

Ispėjamieji ženklai ir pavojaus simboliai.....	3
Saugumas	4
SERVO-DRIVE uno.....	10
Išdėstymo schema: sprendimas stalčiuje pastatomoms šiukšlių dėžėms.....	10
Išdėstymo schema: sprendimas stalčiuje pakabinamoms šiukšlių dėžėms.....	10
Supaprastinta ES atitikties deklaracija.....	12
Problemos	12
Detali informacija apie mašinų direktyvą	12
Elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimas:.....	13
Baterijų šalinimas:.....	13
Techniniai duomenys	14

Apie šias instrukcijas

Dėkojame už pirkinį. SERVO-DRIVE yra kompanijos Julius Blum GmbH aukštos kokybės, elektrinis, stimuliuojantis judėjimą gaminy, supaprastinantis kasdienį darbą virtuvėje.

Norėdami saugiai mėgautis SERVO-DRIVE suteikiamu komfortu, atkreipkite dėmesį į tai:

- Atidžiai perskaitykite instrukciją prieš naudodamiesi gaminiu.
- Saugokite instrukcijas visą naudojimosi gaminiu SERVO-DRIVE laiką.
- Perduokite šias naudojimosi instrukcijas kiekvienam kitam SERVO-DRIVE savininkui ar naudotojui.
- Instrukciją taip pat galite rasti mūsų internetinėje svetainėje: www.blum.com ir atsisiųsti ją PDF formatu.

Galiojimas ir tikslinė grupė

Šios naudojimosi instrukcijos yra numatytos visiems SERVO-DRIVE naudotojams. Montavimas, reguliavimas, priežiūra ir nuėmimas gali būti atliekami tik kvalifikuotų specialistų, laikantis specialių papildomų montavimo instrukcijų.



Įspėjamieji ženklai ir pavojaus simboliai

DĖMESIO

DĖMESIO ženklas įspėja apie pavojų, kuris gali baigtis mirtimi ar rimtais sužeidimais, jei nekreipsite dėmesio.

PASTABA

PASTABA ženklas rodo informaciją, kurios reikia laikytis.



Identifikuojamas prietaisas, skirtas naudoti tik patalpose.



Identifikuojami kištukai, kurie neturi būti prijungti prie tinklo.

Paskirtis

SERVO-DRIVE padeda atidaryti ir uždaryti į baldą įmontuotus pakėlimo mechanizmus, stalčius ir / arba šaldytuvus, šaldiklius, arba indaploves, ir gali būti naudojamas esant šioms sąlygoms:

- Sausose uždaroje patalpose.
- Naudojama kartu su AVENTOS pakėlimo sistemomis ir / arba Julius Blum GmbH stalčių sistemomis, laikantis leistinų techninių specifikacijų.
- Kartu su SERVO-DRIVE transformatoriumi.
- Baldai turi būti tvirtai pritvirtinti prie sienos, kad negalėtų apvirsti.

Techninių duomenų specifikacijas galite rasti Blum platinamoje dokumentacijoje. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į mūsų atstovą.

Julius Blum GmbH nėra atsakinga už jokių kitą panaudojimą.

Saugumas

Principai

SERVO-DRIVE atitinka esamus saugumo standartus. Tačiau, jei nebus laikomasi šioje instrukcijoje pateiktos informacijos, vis tiek išliks tam tikra rizika. Prašome suprasti, kad Julius Blum GmbH neatsako už nelaimingus atsitikimus ar nuostolius, kilusius nesilaikant šių naudojimosi instrukcijų.

Informacija apie saugumo reikalavimus

- Kištukas ir SERVO-DRIVE transformatorius turi būti lengvai pasiekiami.
- Nei SERVO-DRIVE transformatorius, nei jokie kiti laidai negali kontaktuoti su judančiomis detalėmis.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotas fizines, jutimines ar psichines galimybes taip pat asmenys neturintys patirties ir žinių, jei jiems buvo parodyta, kaip saugiai naudotis prietaisu ir kurie supranta galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su šia sistema. Vaikai negali valyti ir prižiūrėti sistemos be suaugusiųjų priežiūros.
- Bendras SERVO-DRIVE prijungiamo transformatoriaus Z10NA300 ir Z10NA40x* kabelio ilgis negali viršyti dviejų metrų.
- SERVO-DRIVE transformatorius Z10NE030 turi būti prijungtas prie lizdo su įžeminimo jungtimi.
- 24 vatų SERVO-DRIVE transformatoriuje Z10NE030 esanti įžeminimo jungtis skirta funkciniam tikslams.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Struktūriniai pakeitimai ir atsarginės dalys

Gamintojo nepatvirtinti struktūriniai pakeitimai ar atsarginės dalys turi įtakos SERVO-DRIVE saugumui ir eksploatacinėms savybėms, todėl nėra leidžiami.

- Naudokite tik originalias Julius Blum GmbH atsargines dalis
- Blum SERVO-DRIVE komponentai yra vieninteliai įrenginiai, kuriuos galima jungti prie SERVO-DRIVE transformatoriaus.
- Montuoti ir keisti SERVO-DRIVE detales, keisti SERVO-DRIVE transformatoriaus padėtį arba laidus gali tik kvalifikuoti asmenys.
- Įsitikinkite, kad įmontuotas Blum distancinis amortizatorius.

PASTABA

Norėdami būti užtikrinti, kad stalčiai neatsidarinėtų kai to nenorite, rekomenduojame jungti Blum transformatorių prie išjungiamos tinklo rozetės. Daugiau informacijos Jums suteiks elektrikas.

Blum transformatoriaus saugos atstumas

PASTABA

Oro cirkuliacijai būtina palikti bent 30 mm tarpą, kitaip Blum transformatorius gali perkaisti.

Vaikai

DĖMESIO

Atsidarantys stalčiai gali sužeisti vaikus!

- Vaikus būtina tinkamai prižiūrėti, kad būdami patalpoje kur yra baldai su SERVO-DRIVE, nežaistų su šiais prietaisais.
- Norint, kad SERVO-DRIVE nesuveiktų netyčia, kai veikimo nereikia, maitinimas turi būti išjungiamas.



Spintelės priežiūra ir valymas

⚠ ATSAUGIAI

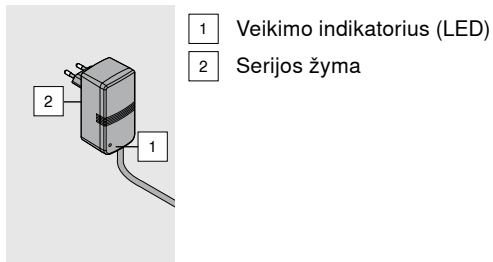
Mirtino elektros smūgio pavojus!

Gresia elektros smūgio pavojus, jei į SERVO-DRIVE transformatorių patektų skystis.

- Prieš valant fasadą, išjunkite elektros lizdą, prie kurio yra prijungtas SERVO-DRIVE transformatorius.
- Prieš valydami SERVO-DRIVE komponentus, atjunkite SERVO-DRIVE transformatorių.
- Valydami spintelę įsitikinkite, kad vanduo ar agresyvios valymo medžiagos nesiliečia su variklio elementu, SERVO-DRIVE transformatoriumi ar SERVO-DRIVE jungikliu – naudokite drėgną šluostę.
- Niekada neatidarykite SERVO-DRIVE transformatoriaus, variklio elemento ar SERVO-DRIVE jungiklio.
- Bet kokie laido pažeidimai turi būti nedelsiant sutaisyti patyrusio specialisto.
- Neuždenkite SERVO-DRIVE transformatoriaus drabužiais ar kitais daiktais – gali perkaisti.
- Dažnai apžiūrėkite prietaisą, ar nėra susidėvėjimo, pažeidimų žymių. Jei tokių žymių yra arba jei prietaisas buvo naudojamas netinkamai arba neveikia, susisiekite su tiekėju dėl papildomos informacijos

SERVO-DRIVE transformatorius

SERVO-DRIVE transformatoriai tiekia galią į variklio elementą. SERVO-DRIVE transformatoriaus veikimą galima patikrinti per veikimo indikatorių (LED).



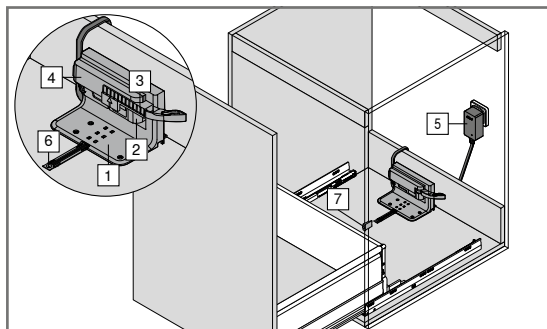
PASTABA

- Dėl netinkamo naudojimo SERVO-DRIVE, skirtas stalčių sistemoms, gali susidėvėti per anksti!
- Nespauskite ir netraukite naudodami jėgą prieš judėjimo kryptį, kai stalčius atsidarinėja ar užsidarinėja.

SERVO-DRIVE uno

SERVO-DRIVE uno padeda atidaryti stalčius.

Išdėstymo schema: sprendimas stalčiuje pastatomoms šiukšlių dėžėms

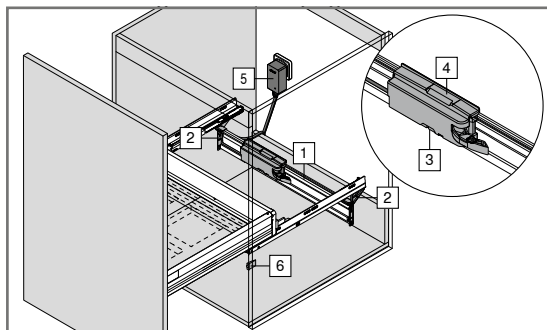


Iš anksto sumontuotas SERVO-DRIVE mechanizmas:

- 1 Tvirtinimo laikiklis
- 2 Variklio elementas
- 3 Transportavimo apsauga
- 4 Apsauga nuo varvančio vandens
- 5 Blum transformatorius kartu su kabeliu
- 6 Montavimo įtaisas
- 7 Blum distancinis amortizatorius

SERVO-DRIVE uno skirtas TANDEMBOX

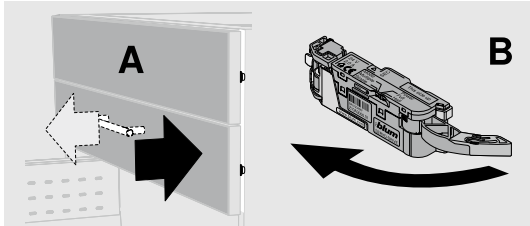
Išdėstymo schema: sprendimas stalčiuje pakabinamoms šiukšlių dėžėms



Iš anksto sumontuotas SERVO-DRIVE mechanizmas:

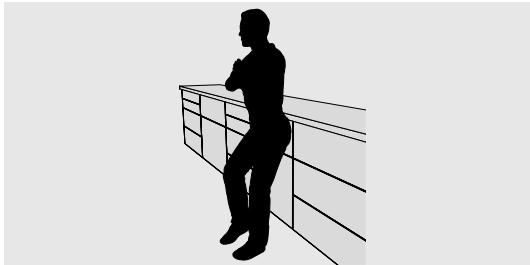
- 1 Horizontalus laikantysis profilis
- 2 Laikančiojo profilio tvirtinimo laikiklis
- 3 Variklio elementas
- 4 Apsauga nuo varvančio vandens
- 5 Blum transformatorius kartu su kabeliu
- 6 Blum distancinis amortizatorius

Elektroninė judėjimą stimuliuojanti sistema



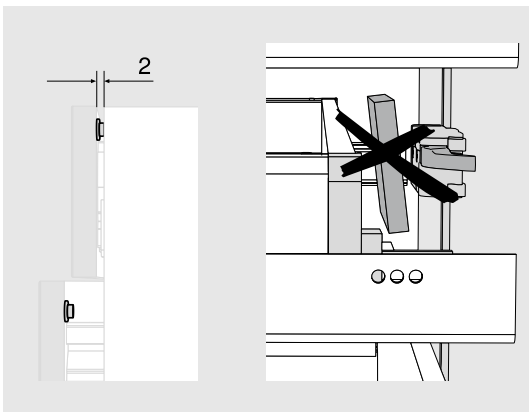
Kai stalčiaus fasadas ir/ar rankenėlė (A) pastumiami ar patraukiami, variklio elemento (B) iššokęs svertas pastumia ir dalinai atidaro stalčių.

Atsirėmimo apsauga



Elektroninio atsідarymo funkcija aktyvuojama tik trumpai paspaudus arba patraukus. Pavyzdžiui, jei rėmsitės į stalčių, sistema nesuveiks ir jis neatsidarys.

Siekiant užtikrinti teisingą SERVO-DRIVE veikimą privaloma laikytis toliau išvardytų parametrų:



- Norint užtikrinti reikalingą suveikimo signalą (2 mm), prie fasado, tarp stalčiaus fasado ir spintelės korpuso, turi būti įmontuoti Blum distanciniai amortizatoriai.
- Tarp stalčiaus ir SERVO-DRIVE variklio elemento neturi būti jokių pašalinių daiktų.

Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Julius Blum GmbH pareiškia, kad visi elektros ir elektroninių gaminių tipai Julius Blum GmbH atitinka Direktyvą 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH pareiškia, kad mechanizmų tipai Z10A3000 ir Z10C5000 atitinka Direktyvą 2006/42/EC ir Direktyvą 2014/30/EU.

Julius Blum GmbH pareiškia, kad gaminiai 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001, 21SA000, 21KA001 ir 21KA001 atitinka Direktyvą 2006/42/EC ir Direktyvą 2014/53/EU.

Julius Blum GmbH pareiškia, kad mechanizmų tipai 23P5020 ir Z10C5007 atitinka Direktyvą 2014/53/EU.

Julius Blum GmbH pareiškia, kad gaminiai Z10ZE000 ir Z10ZC000 atitinka Direktyvą 2014/30/EU.

Julius Blum GmbH pareiškia, kad Blum transformatoriai Z10NA300 ir Z10NE040 atitinka Direktyvą 2014/35/EU ir Direktyvą 2014/30/EU.

Visą ES atitikties deklaracijos informaciją galima rasti: **www.blum.com/compliance**

Problemos

www.blum.com/sd/troubleshooting

Detali informacija apie mašinų direktyvą

www.blum.com/sd/guideline

Elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimas:

Elektriniai ir elektroniniai prietaisai, baigę savo eksploatacijos laiką, negali būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Teiraukitės savo šalies institucijų dėl daugiau informacijos. Blum elektriniai ir elektroniniai prietaisai atitinka direktyvos „WEEE Directive 2012/19/EU“ reikalavimus. Elektros ir elektronikos atliekos privalo būti surenkamos atskirai taip, kad jas ar jose panaudotas medžiagas būtų galima perdirbti. Tai apsaugos nuo pavojingų medžiagų, kurios gali būti elektros ar elektronikos įrenginiuose, patekimo į aplinką ar organizmus. Dažniausiai nebūtina perdirbti visą gaminį pagal „WEEE Directive“ reikalavimus, o tik jame esančius elektronikos komponentus. Informacijos apie tai žr. išmontavimo instrukcijose. Jūsų regione yra nemokamos surinkimo vietos, kuriose galite palikti senus elektros ir elektronikos prietaisus. Daugiau informacijos apie tai rasite šioje nuorodoje:

www.blum.com/recycling

Baterijų šalinimas:

Baterijos, baigusios savo eksploatacijos laiką, negali būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis. Teiraukitės savo šalies institucijų dėl daugiau informacijos. Blum įrenginiuose naudojamos baterijos atitinka direktyvos „WEEE Directive 2006/66/EU“ reikalavimus. Baterijas reikia surinkti atskirai, ir užtikrinti, kad jos ir jų medžiagos būtų perdirbamos ar tinkamai utilizuotos. Tai apsaugos nuo pavojingų medžiagų, kurios gali būti elektros ar elektronikos įrenginiuose, patekimo į aplinką ar organizmus. Informacijos apie baterijų pašalinimą ieškokite išmontavimo instrukcijose. Jūsų regione yra nemokamos surinkimo vietos, kuriuose galite grąžinti senas baterijas. Išmetant baterijas, patariame neliesti kontaktinių jų paviršių. Daugiau informacijos apie tai rasite šioje nuorodoje: www.blum.com/recycling

Techniniai duomenys

Prietaisus galima naudoti tik sausose, uždaroje patalpose. Visi SERVO-DRIVE prietaisai yra III klasės ir turi būti tiekiami tik su itin maža įtampa (SELV). Jie gali būti naudojami tik su Blum transformatoriais.

SERVO-DRIVE prijungiamas transformatorius Z10NA300

Elektros įtampa:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Elektros srovė:	0.3 A
Maitinimo įtampa:	24.0 V DC
Elektros srovė:	0.5 A
Elektros galia:	12.0 W
Vidutinis veikimo efektyvumas:.....	83.3 %
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10%):	78.0 %
Energijos suvartojimas be apkrovos:.....	≤ 0.08 W
Aplinkos sąlygos:	
Transportavimas / Sandėliavimas:	nuo -30 iki +70 °C / 0 – 90 % r.H.
Eksplotacija:	nuo 0 iki +40 °C / 5–80% r.H. nekondensuoja
Maksimalus aukštis:	2000 m (esant 25 °C aplinkos temperatūrai)
Saugos kategorija:	IP40 (jei naudojamas apsauginis laido galo dangtelis)

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

SERVO-DRIVE prijungiamas transformatorius Z10NA40x

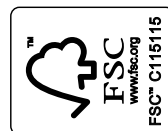
Elektros įtampa: 100–240 V AC / 50–60 Hz
 Elektros srovė: 2.0 A
 Maitinimo įtampa: 24.0 V DC
 Elektros srovė: 1.0 A
 Elektros galia: 24.0 W
 Vidutinis veikimo efektyvumas: ≥ 86.4 %
 Efektyvumas esant mažai apkrovai (10%): ≥ 77.0 %
 Energijos suvartojimas be apkrovos: ≤ 0.10 W
 Aplinkos sąlygos:
 Transportavimas / Sandėliavimas: nuo -30 iki +70 °C / 0 – 90 % r.H.
 Eksploatacija: nuo 0 iki +40 °C / 5–80% r.H. nekondensuoja
 Maksimalus aukštis: 4000 m (esant 25 °C aplinkos temperatūrai)
 Saugos kategorija: IP40 (jei naudojamas apsauginis laido galo dangtelis)

SERVO-DRIVE variklio elementas, skirtas LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Maitinimo įtampa: 24.0 V DC
 Vardinė srovė: 2.0 A
 Elektros suvartojimas budėjimo režimu: ≤ 0.15 W (uždarytais fasadais)
 Darbinis režimas: S3 5 % (maks. 10 judesių / 10 min.)
 Triukšmo lygio normos: < 70 dB(A)
 Aplinkos sąlygos:
 Transportavimas / Sandėliavimas: nuo -30 iki +70 °C / 0 – 90 % r.H.
 Eksploatacija: nuo 0 iki +40 °C / 5 – 80% r.H. nekondensuoja
 Maksimalus aukštis: 2000 m (esant 25 °C aplinkos temperatūrai)
 Saugos kategorija: IP20

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-140/4 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

 **blum**®